



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor leefmilieu,
natuurbehoud,
waterbeleid en energie**

—

**VERGADERING VAN
DINSDAG 16 JANUARI 2007**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission de l'environnement,
de la conservation de la nature,
de la politique de l'eau et de l'énergie**

—

**RÉUNION DU
MARDI 16 JANVIER 2007**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD

MONDELINGE VRAAG 4

- van mevrouw Els Ampe 4

aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

betreffende "het verbranden van afval in Vorst".

SOMMAIRE

QUESTION ORALE 4

- de Mme Els Ampe 4

à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

concernant "l'incinération des déchets à Forest".

*Voorzitterschap: mevrouw Olivia P'tito, voorzitter.
Présidence : Mme Olivia P'tito, présidente.*

MONDELINGE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Ampe.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE

AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID,

betreffende "het verbranden van afval in Vorst".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe.- De activiteit van het bedrijf Les Ateliers Vanroy in Vorst, fabrikant van gordijnroeden, zorgt voor een zekere ongerustheid bij de buurtbewoners. Via hun wijkcomité hebben ze een rapport van 2004 op de kop kunnen tikken waaruit blijkt dat het bedrijf de dioxinenorm overschrijdt doordat er afval verbrand wordt in een verbrandingsoven. Het grote probleem is dat er geen duidelijkheid bestaat over het soort afval dat verbrand wordt. Als het uitsluitend om karton en papier zou gaan, zou de dioxinenorm niet zo extreem worden overschreden.

De buurtbewoners vragen zich af of de activiteit van het bedrijf sinds 2004 gewijzigd is. Het wijkcomité en ikzelf hebben herhaaldelijk geprobeerd contact op te nemen met het bedrijf om meer informatie te krijgen en een afspraak vast te leggen. Omdat daarop geen reactie is gekomen, maken de buurtbewoners zich extra ongerust.

QUESTION ORALE

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Ampe.

QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU,

concernant "l'incinération des déchets à Forest".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (en néerlandais).- *Les ateliers Vanroy de Forest, fabricant de tringles de rideau, suscitent l'inquiétude des habitants du quartier. L'incinération de déchets à laquelle ils procèdent, dépasserait, selon un rapport de 2004, la norme régissant la dioxine.*

Il n'y a aucune précision quant au type de déchets incinérés. S'il ne s'agissait que de carton ou de papier, le risque de dépassement de cette norme serait faible.

L'entreprise aurait-elle modifié son activité depuis 2004 ?

Le comité de quartier et moi-même avons tenté de la contacter pour obtenir de plus amples informations et fixer un rendez-vous. Mais l'absence de réaction renforce l'inquiétude des habitants.

Luchtvervuiling beperkt zich natuurlijk niet tot bepaalde geografische grenzen. De ganse omgeving en ook andere gemeenten lijden onder de vervuiling. Op zich is het niet normaal dat een bedrijf de normen overschrijdt. Talrijke bedrijven slagen erin om via moderne technieken de normen te respecteren en op die manier hun belangstelling te tonen voor de gezondheid van de buurtbewoners.

Heeft Leefmilieu Brussel al controles uitgevoerd om na te gaan of de uitrusting van de verbrandingsoven voldoet aan de huidige wettelijke normen? Wat stelde het vast? Werkt de oven nog of is hij gesloten?

Werden er nog rapporten opgesteld, bijvoorbeeld door AIB-Vinçotte? Werden die publiek gemaakt? Hoe zult u ervoor zorgen dat de situatie zo snel mogelijk wordt geregulariseerd?

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.- Ik ken dit bedrijf heel goed aangezien ik er in de buurt woon. Mijn administratie, Leefmilieu Brussel, heeft een klacht ontvangen van buurtbewoners over het gebruik van een verbrandingsoven door het bedrijf Vanroy in Vorst. Het bedrijf heeft geen milieuvergunning voor deze verbrandingsoven. Bij een controle van het bedrijf verklaarde de exploitant dat hij zijn verbrandingsoven al zes weken niet meer gebruikt had en dat hij zich bewust was van het feit dat deze installatie problemen veroorzaakt. Vandaag is de verbrandingsoven dus al twee maanden gesloten. Bij een inspectie werden de verklaringen van de exploitant bevestigd. Zijn vergunningsaanvraag werd onderzocht en Leefmilieu Brussel zal hier nog voor het einde van deze week op antwoorden. Ik kan u een kleine primeur geven, want mijn medewerker heeft vanmorgen met Leefmilieu Brussel gebeld.

(verder in het Frans)

Ik kan u nu al op officieuze wijze melden dat de milieuvergunning van het bedrijf Vanroy geweigerd is, ook al hadden de gemeentelijke overheden op voorhand geen klacht ingediend. Hopelijk zal dit de buurtbewoners geruststellen.

In het hele gewest is de verbrandingsoven van

Les communes voisines subissent également cette pollution.

Il n'est en soi pas normal qu'une société dépasse les normes admises. Nombreuses sont les entreprises qui parviennent à les respecter via des techniques modernes et manifestent de la sorte, leur souci pour la santé des riverains.

Bruxelles Environnement a-t-il déjà effectué des contrôles pour vérifier la conformité de l'incinérateur de cette entreprise? L'incinérateur fonctionne-t-il encore? Des rapports ont-ils été dressés, par la société Vinçotte par exemple? Comment comptez-vous régulariser au plus vite cette situation?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre (en néerlandais).- *Mon administration, Bruxelles Environnement, a reçu une plainte de riverains portant sur l'utilisation d'un incinérateur par l'entreprise Vanroy à Forest, sans permis d'environnement. Lors d'un contrôle, l'exploitant a déclaré qu'il n'avait plus utilisé l'incinérateur depuis six semaines et qu'il était conscient que cette installation pose problème. Ces déclarations ont été confirmées dans le cadre d'une inspection. Bruxelles Environnement se prononcera avant la fin de la semaine sur la demande de permis d'environnement de l'exploitant.*

(poursuivant en français)

Je vous fais part de la réponse qui est encore officieuse. Le permis d'environnement est actuellement refusé aux entreprises Vanroy. C'est un scoop. Il était difficile de me présenter ce matin sans vous donner la réponse, alors que la décision va être transmise.

Cela constitue certes un soulagement pour les riverains. En Région bruxelloise, seul l'incinérateur de Neder-Over-Heembeek a obtenu un permis après avoir installé des filtres. Les conditions pour les incinérateurs sont très strictes.

Neder-over-Heembeek de enige die een milieuvergunning kreeg, na het inbouwen van filters. De vergunningsvoorwaarden voor verbrandingsovens zijn erg strikt.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe.- Bestaat er een recenter rapport dan dat van 2004, bijvoorbeeld van AIB-Vinçotte? Misschien zal Leefmilieu Brussel een rapport opstellen om de huidige dioxine-uitstoot vast te stellen?

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.- Dat weet ik niet. Het is mogelijk dat er tussen 2004 en 2006 nog een rapport werd opgemaakt. Ik zal me bij Leefmilieu Brussel bevragen en u de informatie later bezorgen. Het belangrijkste is dat het bedrijf geen milieuvergunning heeft gekregen.

- Het incident is gesloten.

Dans ce cas-ci, le permis est donc refusé. Il n'y avait pas eu de plainte officielle préalable de la part des autorités communales.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (en néerlandais).- *Existe-t-il un rapport plus récent que celui de 2004 ? Un rapport sera-t-il rédigé par Bruxelles Environnement pour établir les émissions actuelles de dioxine ?*

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre (en néerlandais).- *Je l'ignore. Il est possible qu'un rapport ait été réalisé entre 2004 et 2006. Je m'informerai et vous tiendrai au courant de la chose.*

- L'incident est clos.